



**ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ КАК ТРИГГЕР ЭМОЦИОНАЛЬНОЙ
ВОВЛЕЧЁННОСТИ: ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ
ИНОСТРАНЦЕВ РУССКОМУ ЯЗЫКУ**

Очилова Азиза Худойбедиевна

*Магистр 1 курса направления русской лингвистики Бухарского
международного университета*

Аннотация (русский): *Статья посвящена исследованию роли художественного текста как инструмента формирования эмоциональной вовлечённости в процессе обучения русскому языку как иностранному (РКИ). Рассматриваются психолингвистические механизмы восприятия и переработки текста, включая эмоциональную память, внутреннюю речь и идентификацию с персонажем. Обосновывается эффективность использования элементов театрализации и драматизации как средства активизации речевой деятельности обучающихся. Приводятся методические рекомендации по внедрению художественных текстов в учебный процесс с целью повышения мотивации, снижения коммуникативного барьера и развития спонтанной речи.*

Ключевые слова: *РКИ, художественный текст, эмоциональная вовлечённость, психолингвистика, театрализация, внутренняя речь, мотивация, коммуникативная компетенция*

Abstract (English): *The article explores the role of literary texts as a trigger of emotional engagement in teaching Russian as a foreign language. It examines psycholinguistic mechanisms of text perception and processing, including emotional memory, inner speech, and identification with characters. The study substantiates the effectiveness of dramatization and theatrical techniques in activating students' speech production. Methodological recommendations are provided for integrating literary texts into language instruction in order to enhance motivation, reduce communication barriers, and develop spontaneous speech.*

Keywords: *Russian as a foreign language, literary text, emotional engagement, psycholinguistics, dramatization, inner speech, motivation, communicative competence*

Annotatsiya (O'zbek tilida): *Maqolada rus tilini chet tili sifatida o'qitishda badiiy matnlarning emotsional jalb etish vositasi sifatidagi roli tahlil qilinadi. Matnni idrok etish va qayta ishlashning psixolingvistik mexanizmlari, jumladan emotsional xotira, ichki nutq va qahramon bilan identifikatsiya jarayonlari ko'rib chiqiladi. Dramatizatsiya va teatrlashtirish usullarining nutq faolligini oshirishdagi samaradorligi asoslab beriladi. O'quv jarayoniga badiiy matnlarni joriy etish bo'yicha metodik tavsiyalar ishlab chiqiladi.*

Kalit so'zlar: *RKI, badiiy matn, emotsional jalb etish, psixolingvistika, dramatizatsiya, ichki nutq, motivatsiya, kommunikativ kompetensiya*



ВВЕДЕНИЕ

Современные тенденции в обучении иностранным языкам характеризуются смещением акцента с формального усвоения языковых структур на формирование коммуникативной компетенции, включающей когнитивный, эмоциональный и социокультурный компоненты. В этом контексте особую актуальность приобретает проблема эмоциональной вовлечённости обучающихся, которая напрямую влияет на эффективность усвоения языка.

Несмотря на широкое использование коммуникативных методов, в практике преподавания РКИ нередко сохраняется преобладание формально-репродуктивных заданий, не обеспечивающих достаточного уровня личностной включённости обучающихся. В результате снижается мотивация, затрудняется формирование спонтанной речи и сохраняется коммуникативный барьер.

Художественный текст, обладая высокой степенью эмоциональной насыщенности и культурной значимости, способен выступать в качестве мощного триггера вовлечённости.

Для обоснования данной гипотезы необходимо рассмотреть психолингвистические механизмы, лежащие в основе эмоционального восприятия и усвоения языка.

Психолингвистические механизмы эмоциональной вовлечённости

С точки зрения психолингвистики, процесс усвоения языка представляет собой сложное взаимодействие когнитивных и аффективных факторов. Эмоции играют не вспомогательную, а системообразующую роль в обработке информации.

Во-первых, важным механизмом является эмоциональная память. Исследования показывают, что информация, связанная с эмоциональными переживаниями, кодируется глубже и извлекается быстрее. В условиях обучения РКИ это означает, что лексические и грамматические структуры, усвоенные в эмоционально значимом контексте, становятся более устойчивыми.

Во-вторых, существенную роль играет внутренняя речь, рассматриваемая как промежуточное звено между восприятием и продуцированием. При работе с художественным текстом внутренняя речь активизируется за счёт интерпретации смысла, прогнозирования развития сюжета и «примеривания» реплик.

В-третьих, необходимо отметить механизм воображения, который позволяет обучающемуся моделировать описываемую ситуацию. Это способствует созданию квазиреального коммуникативного опыта.



Наконец, важным является процесс идентификации с персонажем, при котором обучающийся начинает воспринимать ситуацию через призму другого «я». Это снижает психологическую дистанцию и облегчает речевую активность.

Таким образом, психолингвистический анализ показывает, что эмоциональная вовлечённость является ключевым условием эффективного обучения. Это позволяет перейти к рассмотрению художественного текста как инструмента реализации данного потенциала.

Художественный текст как средство формирования эмоционального отклика

Художественный текст отличается от учебного материала высокой степенью семантической и эмоциональной многослойности. Его воздействие обусловлено рядом факторов.

Прежде всего, это сюжетная организация, предполагающая наличие конфликта, кульминации и развязки. Такая структура естественным образом удерживает внимание и стимулирует когнитивную активность.

Во-вторых, значимым является образный язык, включающий метафоры, эпитеты и другие выразительные средства. Они способствуют формированию ассоциативных связей и углубляют понимание.

В-третьих, художественный текст содержит персонажей, с которыми обучающийся может соотносить себя. Это создает условия для эмоционального резонанса.

Наконец, важную роль играет культурный компонент, позволяющий познакомиться с ценностями и нормами носителей языка.

Однако пассивное чтение не всегда обеспечивает реализацию всех указанных возможностей.

В связи с этим возникает необходимость перехода к активным формам работы, которые позволят перевести эмоциональное восприятие в речевую деятельность. Одной из таких форм является театрализация.

Театрализация как механизм активизации речевой деятельности. Театрализация представляет собой педагогическую технологию, основанную на моделировании коммуникативных ситуаций через исполнение ролей. Она обладает значительным потенциалом в обучении РКИ.

Во-первых, театрализация способствует снижению коммуникативной тревожности. Выступая от имени персонажа, обучающийся переносит ответственность за высказывание на роль, что уменьшает страх ошибки.

Во-вторых, она активизирует продуктивные виды речевой деятельности, включая говорение и диалогическое взаимодействие.

В-третьих, театрализация усиливает эмоциональную вовлечённость, так как требует не только понимания, но и переживания ситуации.



Кроме того, важным эффектом является развитие интонационной выразительности и прагматической компетенции, что трудно достигается в традиционных упражнениях. Формы театрализации могут варьироваться от простых ролевых диалогов до сложных инсценировок с элементами импровизации.

Учитывая данные преимущества, необходимо определить конкретные методические шаги по внедрению театрализации и художественных текстов в учебный процесс.

Методическая модель работы с художественным текстом

Предлагаемая модель включает несколько взаимосвязанных этапов:

1. Предтекстовый этап

На данном этапе осуществляется актуализация фоновых знаний и формирование ожиданий. Используются:

- обсуждение темы
- работа с ключевой лексикой
- прогнозирование содержания

2. Текстовый этап

Предполагает первичное и углублённое восприятие текста:

- чтение (аудирование)
- выделение смысловых блоков
- анализ персонажей и ситуации

3. Послетекстовый этап

Направлен на переход к продуктивной деятельности:

- обсуждение
- ответы на проблемные вопросы
- интерпретация

4. Этап театрализации

Ключевой этап, включающий:

- распределение ролей
- репетицию
- инсценировку
- импровизацию альтернативных концовок

5. Рефлексивный этап

Предполагает осмысление опыта: обсуждение эмоций, самооценка, анализ трудностей

Такая модель обеспечивает постепенный переход от понимания к свободному использованию языка. В завершение необходимо обобщить результаты исследования и определить перспективы дальнейшего применения данного подхода.

Заключение



Художественный текст представляет собой эффективное средство формирования эмоциональной вовлечённости в обучении РКИ. Его использование активизирует ключевые психолингвистические механизмы, включая эмоциональную память, внутреннюю речь и идентификацию.

Театрализация усиливает данный эффект, переводя обучение в деятельностьную и коммуникативную плоскость. Это способствует развитию спонтанной речи, повышению мотивации и снижению психологических барьеров.

Перспективы дальнейших исследований связаны с эмпирической проверкой эффективности предложенной модели и её адаптацией для различных уровней владения языком.

БИБЛИОГРАФИЯ:

1. Выготский Л.С. Мышление и речь. — М.: Лабиринт, 1999.
2. Леонтьев А.А. Основы психолингвистики. — М.: Смысл, 2003.
3. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам. — М.: Просвещение, 1991.
4. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. — М.: Русский язык, 1991.
5. Krashen S. Principles and Practice in Second Language Acquisition. — Oxford, 1982.
6. Arnold J. Affect in Language Learning. — Cambridge University Press, 1999.
7. Bruner J. Acts of Meaning. — Harvard University Press, 1990.